



Product Service

**Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.**

Technischer Bericht Nr.

71372260

vom
01.07.2010

- Auftraggeber: Eckelt Glas GmbH
Resthofstraße 18

A-4400 Steyr
- Hersteller und / oder
Herstellungsort: siehe Auftraggeber
- Gegenstand der
Prüfung: Steckverbinder (elektrisch), 4-polig
Steckverbinder (elektrisch), 8-polig
- Prüfspezifikation: Prüfung der Dichtheit bzw. Schutzart durch Gehäuse in Anlehnung an
DIN EN 60529 / IP 54
- Aufgabe der Prüfung: Nachweis der Eignung gemäß der unter Pos. 3 aufgeführten Prüfspezifikationen.
- Prüfergebnis: Die Prüfobjekte wurden geöffnet (Steckverbindungen gelöst). Visuell waren
keine Mängel oder Schäden feststellbar.
Die vorgestellten Prüfobjekte erfüllen die Anforderungen.

Dieser Technische Bericht darf nur in vollständigem Wortlaut wiedergegeben werden. Die Verwendung zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung. Er enthält das Ergebnis einer einmaligen Untersuchung an dem zur Prüfung vorgelegten Erzeugnis und stellt kein allgemeingültiges Urteil über Eigenschaften aus der laufenden Fertigung dar.

Akkreditiertes Prüflabor
Deutsche Akkreditierungsstelle Technik
(DA Tech in der TGA GmbH):
DAR-Reg.Nr. DAT-P—087/99-11

Berichtsnummer: 71372260
Seite 1 von 7

Ersteller: Rolf Knapp
Erstelldatum: 01.07.2010

Telefon: + 49 621 395-827
Telefax: + 49 621 395-604

E-Mail: rolf.knapp@tuev-sued.de



TÜV SÜD Product Service GmbH

Niederlassung Mannheim
Dudenstraße 28
68167 Mannheim
Deutschland



Product Service

Inhaltsverzeichnis

- 1 Produktbeschreibung**
- 2 Auftrag**
 - 2.1 Datum des Auftrages, Zeichen des Auftraggebers**
 - 2.2 Prüfobjekteingang**
 - 2.3 Prüfobjektausgang**
- 3 Prüfspezifikation**
- 4 Prüfeinrichtungen**
- 5 Prüfreihefolge**
- 6 Erläuterung der Messdiagramme**
 - keine
- 7 Prüfdokumentation**
 - keine
- 8 Bilddokumentation**

Zusätzliche Prüfdokumentation

keine



Product Service

1 Produktbeschreibung

Bei den Prüfobjekten handelte es sich um zwei Ausführungen einer elektrischen Steckverbindung. Ausführung 1, 4-polig. Ausführung 2, 8-polig.

Typ 1: 4-polig
Typ 2: 8-polig
Ident-Nr.: ohne Angabe
Seriennummer: ohne Angabe

2 Auftrag

2.1 Datum des Auftrages, Zeichen des Auftraggebers

Die Eckelt Glas GmbH beauftragte die TÜV SÜD Product Service GmbH mit Schreiben vom 25.05.2010, unter der Anforderungsnummer 22049 mit der Prüfung des o.g. Prüfobjektes.

2.2 Prüfobjekteingang

Die Prüfobjekte sind am 28.05.2010 per Post eingegangen.

2.3 Prüfobjektausgang

Die Prüfobjekte wurden am 25.06.2010 per Post verschickt.

3 Prüfspezifikation

3.1 Prüfung der Schutzart

3.1.1 IP 5X - Gehäuse der Kategorie 2

Gehäuse in üblicher Betriebslage ohne Anschluss an eine Vakuumpumpe.

Prüfdauer: 8 h



Product Service

3.1.2 IP X4

Wasser-Volumenstrom: 1,75 l/min, bei 25 Öffnungen
Schwenkrohr: r = 400 mm
Schwenkradius: $\pm 180^\circ$
Prüfdauer: 10 min

4 Prüfeinrichtungen

Prüfmittel	Typ	Ser.-Nr.	Hersteller
Staubkammer mit vertikaler Strömungsrichtung:	1000 ST		Weiss
Durchflussmesser	D10A11	106392	ABB
Schwenkrohr IP X4	Sprühen $\pm 180^\circ$ von der Senkrechten Spritzöffnungen ± 180		Eigenbau

Alle Messmittel werden gemäß Kalibrieranweisung der TÜV SÜD Product Service GmbH einer regelmäßigen, auf nationale Normale rückführbaren Kalibrierung unterzogen.

5 Prüfreihefolge

Prüfzeitraum: von 23.06.2010 bis 24.06.2010

Nr.	Prüfpunkt	Zeitraum	Bemerkungen
1	Schutz gegen feste Fremdkörper - IP 5X	23.06.2010	Steckverbinder 4-polig : kein eingedrungener Staub feststellbar. Steckverbinder 8-polig : kein eingedrungener Staub feststellbar.
2	Schutz gegen Wasser - IP X4	24.06.2010	Steckverbinder 4-polig : kein eingedrungenes Wasser feststellbar. Steckverbinder 8-polig : kein eingedrungenes Wasser feststellbar.

6 Erläuterung der Messdiagramme

keine

7 Prüfdokumentation

keine

8 Bilddokumentation



1: Prüfmuster in der Staubkammer.



2: Prüfmuster unter dem Sprühbogen.



3: Prüfmuster 4-polig nach der Staubprüfung.



4: Prüfmuster 8-polig nach der Staubprüfung.



5: Prüfmuster 4-polig nach Wasserprüfung.



6: Prüfmuster 8-polig nach Wasserprüfung.



7: Prüfmuster 4-polig nach Staubprüfung.



8: Prüfmuster 8-polig nach der Staubprüfung.



9: Prüfmuster 4-polig nach Wasserprüfung.



10: Prüfmuster 8-polig nach Wasserprüfung.

Freigegeben
Unterschrift



Wolfgang Jakobi
Abteilungsleiter

Erstellt
Unterschrift



Rolf Knapp
Prüfer